DECLARACION CONJUNTA
DE LOS MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES DEL
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA Y DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ

El señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Perú, Doctor Rafael Roncagliolo, atendiendo la cordial invitación formulada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia, Embajador David Choquehuanca Céspedes, realizó una visita de trabajo a la ciudad de Santa Cruz, Bolivia, el día 30 de agosto de 2011.

El Canciller David Choquehuanca resaltó que esta primera visita que efectúa el flamante Canciller peruano reafirma los históricos y tradicionales vínculos de amistad y cooperación que unen a ambos países y resaltaron su voluntad de continuar fortaleciendo la relación política en busca de consolidar alianzas estratégicas, en los ámbitos social, político, económico y cultural.

En ese contexto acordaron:

COOPERACIÓN POR LA EQUIDAD SOCIAL E INCLUSIÓN

1.- Coinciden en la necesidad de trabajar conjuntamente en la eliminación de la desigualdad socioeconómica, lograr mayores avances en la inclusión social y la participación ciudadana.

2.- Acordaron la instalación del Consejo de Políticas de Equidad y Cohesión Social en la zona de integración fronteriza, integrado por los Ministros de Educación, Salud, Vivienda, Asuntos Sociales, Trabajo y los responsables de migraciones y prevención de desastres y de la acción cívica de las Fuerzas Armadas, dentro del último trimestre del presente año en la ciudad de Puno.

AFIANZANDO LA INTEGRACION BINACIONAL

3.- Destacaron la importancia de poner en marcha, en el corto plazo, los mecanismos bilaterales del “Tratado General de Integración y Cooperación Económica y Social para la conformación de un Mercado Común” (TGI), que constituye el marco jurídico de las relaciones de amistad, cooperación e integración entre ambos países.

4.- A este efecto, instruyeron la celebración en la primera quincena de diciembre próximo en la ciudad de Ilo, de la Comisión Ministerial integrada por los Ministros de Relaciones Exteriores y Comercio Exterior de ambos países.
Dicha Comisión preparará, además, la reunión del Gabinete Ministerial Binacional a celebrarse en el primer trimestre de 2012.

5.- Animados del propósito de profundizar las relaciones comerciales y promover asociaciones y alianzas estratégicas entre empresas públicas y privadas de ambos países, instruyeron a las autoridades responsables a que convoquen a un Foro Empresarial Boliviano – Peruano a celebrarse en ocasión de la Comisión Ministerial en Ilo, a la que presentarán las conclusiones de sus trabajos, además de la realización de una reunión de autoridades competentes para definir, entre otros, la capacitación a productores y exportadores, a través de intercambios.

**ACUERDOS DE ILO**

6.- Coincidieron en la importancia del Protocolo Complementario y Ampliatorio a los Convenios de Ilo suscrito entre Bolivia y Perú el 19 de octubre de 2010, y se comprometieron a trabajar de manera conjunta en la pronta materialización y desarrollo.

7.- Acordaron la visita de una Comisión de Alto Nivel de Bolivia a Ilo, con miras a evaluar el desarrollo de proyectos portuarios y turísticos, así como para tomar contactos con los principales actores locales vinculados a dicho tema.

8.- Asimismo, convinieron en examinar de manera conjunta y en mayor detalle, en particular, los proyectos presentados por Bolivia relativos al Corredor Ferroviario Biocéntrico Central y megapuerto multipropósito en Ilo, iniciativas que pueden tener un impacto especialmente significativo para la integración de ambos países y la proyección de su comercio hacia los mercados de la región del Asia y del Pacífico.

9.- Consideraron positiva la realización de un seminario binacional sobre las facilidades del puerto de Ilo para los empresarios bolivianos, la Zona Franca Industrial establecida por los Convenios de Ilo de 1992 y la Zona Franca Industrial y Económica Especial que se establecerá en base al Protocolo Complementario y Ampliatorio, a realizarse en dicha ciudad peruana, en fecha próxima por determinar.

**RECURSOS HÍDRICOS COMPARTIDOS**

10.- Ambos Cancilleres se congratularon por los avances alcanzados por el Grupo Ad Hoc de Gestión de la ALT, respecto a la estructura institucional de la autoridad binacional, su nuevo Estatuto Orgánico y la aprobación de
Lineamientos de adecuación del Plan Director Global Binacional. Instruyeron al Grupo Ad Hoc reunirse los días 13 y 14 de septiembre del año en curso, con el propósito de finalizar la elaboración de un proyecto de nuevo Estatuto de la ALT consensuado entre ambas delegaciones y elevar el resultado de sus trabajos a los Cancilleres; así como, proponer los criterios que deberán regir la designación del nuevo Secretario Ejecutivo Binacional.

11.- Se congratularon por los avances realizados en la elaboración del modelo matemático de la cuenca binacional y en las gestiones de instalación de estaciones hidrométricas satelitales binacionales en los ríos Maure-Mauri y Caño. Reafirmaron su voluntad política de concertar un acuerdo bilateral sostenible con relación al aprovechamiento de las aguas del Río Maure-Mauri en beneficio de los habitantes de la cuenca, para lo cual acordaron la celebración de una reunión entre las autoridades competentes para la última semana de septiembre de 2011. Y Refrendaron el acuerdo existente para que no se efectúen acciones ni proyectos unilaterales en el uso y aprovechamiento de sus aguas.

12.- Destacaron los avances realizados por el Grupo Técnico de Trabajo creado con el objeto de formular la propuesta del "Plan Maestro de la Gestión Sustentable de la Cuenca Binacional del Río Suches", e instruyeron a los sectores nacionales de ambos países que realicen los mayores esfuerzos para concretar la instalación de dos estaciones hidrométricas satelitales binacionales a la brevedad en dicha cuenca.

PROMOCIÓN COMERCIAL, DE INVERSIONES Y TURISMO

13.- En el marco del Acuerdo alcanzado entre Perú y la Unión Europea, el Gobierno peruano comprometió apoyo técnico al Gobierno de Bolivia para que este país alcance un acuerdo con la Unión Europea y respaldó la iniciativa de que se pueda converger en un acuerdo único entre la Comunidad Andina y la Unión Europea.

14.- El Gobierno peruano comprometió su apoyo técnico para el intercambio de experiencias en materia de aprovechamiento de acuerdos comerciales.

15.- Coincidentes en la importancia de la inversión privada para el desarrollo de sus respectivos países y, en este sentido, destacaron la conveniencia de alentarla y protegerla, aprovechando el marco propicio que les otorga el Convenio sobre Promoción y Protección Recíproca de Inversiones suscrito entre ambos países, en el marco del respeto y cumplimiento de las normas internas de cada uno de los países.
16.- Coincidieron en la necesidad de llevar a cabo próximamente la Reunión Binacional de Turismo Bolivia – Perú, en la perspectiva de profundizar la relación bilateral en esta materia con miras a incrementar y consolidar los flujos turísticos entre ambos países, y establecer corredores binacionales de turismo entre las ciudades de Uyuni, La Paz, Puno, Arequipa, Cusco y Tacna, así como compartir experiencias exitosas en la utilización de instrumentos que favorezcan al desarrollo de los recursos turísticos para dar cumplimiento a lo establecido en los convenios bilaterales sobre la materia.

**INTEGRACIÓN Y DESARROLLO EN LA ZONA DE FRONTERA**

17.- Saludaron los avances que viene logrando el Perú para la construcción de las instalaciones del Centro Binacional de Atención en Frontera en Desaguadero (CEBAF), que facilitará el tránsito, comercio, turismo y la integración entre ambos países. Ambos Ministros ratificaron el acuerdo contenido en el Acta de la VIII Reunión del Grupo de Trabajo Binacional para la implementación del Centro Binacional de Atención en Fronteras (GTB CEBAF), en el sentido que el CEBAF Desaguadero tendrá la modalidad de cabecera única, en cuyos espacios se dotará de condiciones adecuadas a las instituciones bolivianas. A tales efectos, se instruirá a las autoridades competentes para que presenten su apoyo al desarrollo del estudio referido.

18.- En ese sentido, acordaron convocar la IX Reunión del Grupo de Trabajo Binacional para la implementación de Centros Binacionales de Atención en Frontera (GTB CEBAF) con el objetivo de implementar la apertura de nuevos pasos fronterizos en el Hito IV-Colpa-La Paz, en Puerto Acosta-Escoma-Tilali y en San Lorenzo – Extrema, lo que facilitará el libre tránsito de mercancías, vehículos y personas.

19.- Acordaron convocar para el presente semestre la V Reunión del Grupo de Trabajo de la Zona de Integración Fronteriza (GTB ZIF), en cuyo marco se considerarán proyectos binacionales de desarrollo e integración que se ejecutarán con fondos de la Cooperación Española (AECID) y la Unión Europea (UE), gestionados con apoyo de la Comunidad Andina (CAN). Estos proyectos beneficiarán a los municipios y poblaciones fronterizas de las zonas altiplánicas y amazónicas de ambos países.

20.- Reiteraron su interés en la pronta firma del “Acuerdo sobre Transporte Aéreo Transfronterizo entre el Gobierno de la República del Perú y el Estado Plurinacional de Bolivia”, que coadyuvará al desarrollo y promoción del turismo y del intercambio comercial entre las ciudades comprendidas en dicho Acuerdo.
21.- Asimismo, reconocieron la gravitante necesidad de que ambos Estados realicen esfuerzos para mejorar la calidad de vida de sus respectivas poblaciones originarias, y acordaron iniciar trabajos conjuntos de evaluación de la zona fronteriza, como parte de las labores del Consejo de Políticas de Equidad y Cohesión Social en la Zona de Integración Fronteriza.

22.- Los Ministros de Relaciones Exteriores, se congratularon también por el acuerdo del nuevo Reglamento del Comité de Frontera Bolivia – Perú, que establece, entre otros aspectos, la división de este mecanismo en dos Comités de Frontera, uno para la Zona Altiplánica y otro para la Zona Amazónica, con el objeto de realizar una mejor coordinación de las temáticas de cooperación, desarrollo e integración fronteriza en ambas regiones. En ese sentido, encargaron al Comité de Fronteras de la Zona Amazónica adoptar a la mayor brevedad una cartilla de cooperación y coordinación para las fuerzas de seguridad y guardabosques de ambos países con el fin de evitar incidentes con pobladores de las localidades asentadas en las inmediaciones de la línea de frontera.

**SEGURIDAD FRONTERIZA**

23.- Expresaron su satisfacción por los trabajos cartográficos que vienen realizando el Instituto Geográfico Militar de Bolivia (IGM) y el Instituto Geográfico Nacional del Perú (IGN) en la cuenca alta del río Suches, lo que permitirá ejecutar su re-encauzamiento a su curso original.

24.- En tal sentido, acordaron que los equipos técnicos de ambos Institutos Geográficos se reúnan en la sede del IGN, el próximo mes de setiembre, para realizar el contraste de los trabajos realizados y concluir la cartografía binacional fronteriza entre los Hitos 12 al 20 de la Primera Sección, Sector Norte, de la frontera común, la misma que deberá ser sometida a la aprobación de la Comisión Mixta Permanente de Reposición y Densificación de Hitos de la Frontera Peruano-Boliviana (COMIPERDH).

25.- Coinciden en la importancia de continuar con las mediciones de coordenadas de los puntos de frontera, conforme al Programa de Trabajo Quinquenal vigente aprobado por la COMIPERDH y, en tal sentido, dispusieron la medición de las coordenadas, de manera prioritaria, en el tramo correspondiente a la Quinta Sección, Sector Norte, de la frontera común, desde el río Madre de Dios hasta el río Acre.

26.- Acordaron la realización de la XV Reunión Ordinaria de la COMIPERDH, en la ciudad de La Paz, antes que finalice el presente año.
27.- Decidieron realizar la primera reunión del Comité de Frontera de la Zona Amazónica en el mes de octubre, debiendo las Cancillerías de ambos países acordar por la vía diplomática las fechas de la misma.

28.- Convocaron la segunda reunión de la "Comisión Bilateral Peruano-Boliviana para Erradicar el Contrabando Organizado en Productos Agropecuarios y Otros", en cuyo marco será necesario adoptar medidas necesarias y conducentes a combatir el contrabando en la zona de frontera, a través de acciones simultáneas y concertadas.

29.- Ambos Cancilleres reconocieron que el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras, municiones y explosivos, debe enfrentarse de manera bilateral, profundizando la cooperación entre las distintas entidades nacionales responsables, en cumplimiento de los planes e instrumentos internacionales vigentes entre ambos países. En tal sentido, acordaron solicitar a UNLIREC su cooperación para coordinar un curso binacional interinstitucional para combatir este tráfico ilícito en la región de frontera.

30.- El Canciller del Perú ofreció a su homólogo boliviano vacantes para los cursos de desminado humanitario y cooperación en la acción contra las minas antipersonales. Bolivia aceptó este ofrecimiento y se comprometió a designar a miembros de sus fuerzas armadas y/o policiales para que atiendan dichos cursos.

31.- Destacaron la importancia de la III Reunión de la Comisión Mixta Bolivia – Perú sobre Drogas y Temas Conexos que se celebrará el mes de octubre del presente año, la misma que retomará los compromisos del Convenio sobre Cooperación en Materia de Desarrollo Alternativo, Prevención del Consumo, Rehabilitación, Control del Tráfico ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas y sus Delitos Conexos, suscrito el 9 de junio de 2000 en Lima.

32.- Los Ministros destacaron la importancia de las políticas y mecanismos de cooperación de la lucha contra el narcotráfico adoptados por el Consejo Suramericano sobre el Problema Mundial de las Drogas de la Unión de las Naciones Suramericanas (UNASUR). El Canciller de Bolivia transmitió a su homólogo peruano el apoyo del Presidente Evo Morales a la iniciativa del Presidente Ollanta Humala de convocar a una cumbre presidencial para abordar la problemática del narcotráfico, y comprometió la participación de su país en la misma.

33.- Acordaron llevar a cabo la II Reunión del Grupo de Trabajo para establecer una metodología de gastos militares de Perú – Bolivia, a nivel de Viceministros de Defensa, prevista para la tercera semana de octubre.
34.- Convocaron a la reunión del Grupo de Trabajo para el establecimiento de una Comisión Binacional de Fronteras Perú – Bolivia (COMBIFRON) para tratar asuntos vinculados a la lucha contra el narcotráfico y otros actos ilícitos, a nivel de Viceministros de Defensa, a realizarse la cuarta semana de octubre.

**COOPERACIÓN EN LOS ÁMBITOS REGIONAL Y GLOBAL**

35.- Los Ministros reafirmaron el compromiso de sus Gobiernos con los principios y valores de la democracia, a fin de garantizar el pleno ejercicio de los derechos humanos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales.

36.- Reafirmaron su respeto a las normas del Derecho Internacional y a los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y acordaron continuar impulsando una cooperación internacional más solidaria, complementaria, justa y respetuosa de la soberanía y dignidad de los Estados, que coadyuve a la solución de problemas internacionales económicos, sociales, culturales, humanitarios y ambientales.

37.-Coincidentieron en la necesidad de impulsar acciones para la reforma integral de las Naciones Unidas, incluyendo el fortalecimiento del sistema de la Organización de las Naciones Unidas, promoviendo la revitalización de la Asamblea General y buscando su efectividad y eficiencia en los temas de la agenda internacional y la necesidad de trabajar de manera coordinada para superar las crisis globales. Enfatizaron la necesidad de una pronta reforma al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, con mayor democracia, representatividad, efectividad y transparencia.

38.- Auguraron los mayores éxitos a la XLII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, que se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba – Bolivia, los días 8 al 10 de julio 2012, ocasión en la que se abordará el tema referido a la “Seguridad Alimentaria con Soberanía”, de especial interés para el Hemisferio.

39.- Ambos Cancilleres reconocieron que la degradación ambiental y el impacto del cambio climático constituyen obstáculos para el desarrollo sustentable y una amenaza para la vida. Acordaron reforzar la cooperación en la esfera multilateral en el marco del proceso preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible, Río + 20, a celebrarse en Brasil en 2012.

40.- Reiteraron que el cambio climático constituye un tema prioritario de la agenda bilateral y multilateral y acordaron impulsar un proceso constructivo de negociación a fin de lograr que los países desarrollados reconozcan la
adopción del segundo periodo de compromisos del Protocolo de Kioto, con reducciones significativas de gases de efecto invernadero.

41.- Destacaron la adopción del Plan de Implementación de la Agenda Estratégica Andina bajo la última Presidencia Pro Témpore del Estado Plurinacional de Bolivia. Asimismo expresaron sus deseos de éxito a la República de Colombia, que asumió recientemente la Presidencia Pro Témpore de la Comunidad Andina y manifestaron su predisposición a continuar trabajando a favor de la profundización de la integración subregional.

42.- Ambos cancilleres destacaron la madurez institucional de la Unión de Naciones Sudamericanas (UNASUR), la misma que se ve reflejada en la entrada en vigor del Tratado Constitutivo, el inicio de las labores de la nueva Secretaría General y el funcionamiento de diversos Consejos de Ministros, como se constató en la reciente reunión de Cancilleres celebrada en Buenos Aires. Asimismo destacaron la capacidad de UNASUR para hacer frente a los desafíos planteados por el delicado entorno financiero internacional y valoraron los acuerdos alcanzados en la reunión del Consejo de Ministros de Economía y Presidentes de Bancos Centrales.

43.- Valoraron asimismo la importancia de la reunión extraordinaria del Consejo de Jefas y Jefes de Estado celebrada en Lima y la adopción de la Declaración del 28 de julio: Compromiso de UNASUR contra la Desigualdad, y la decisión de priorizar la agenda social de UNASUR.

44.- El Canciller Rafael Roncagliolo reiteró que el Perú no será un obstáculo para la histórica reivindicación de salida al mar de Bolivia, en el caso que el Perú deba pronunciarse en el marco del Tratado de Lima de 1929 y su Protocolo Complementario. Asimismo, manifestó su deseo de que Bolivia y Chile continúen prontamente el diálogo constructivo en el más amplio espíritu de fraternidad que permita arribar a una solución.

ASUNTOS CULTURALES

45.- Recordaron que la Declaración Presidencial de la IV Reunión Ordinaria del Consejo de Jefas y Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión de Naciones Suramericanas – UNASUR, firmada en Georgetown, República Cooperativa de Guyana, el 26 de noviembre de 2010, reconoce que el masticado de la hoja de coca es una manifestación cultural ancestral del pueblo de Bolivia que debe ser respetada por la Comunidad Internacional.

En este contexto, el Canciller David Choquehuanca explicó las acciones que el Estado boliviano lleva adelante, haciendo hincapié en que Bolivia continua
siendo Parte de la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961, enmendada por el Protocolo de 1972, pero que de conformidad a su Constitución Política decidió presentar una Reserva a la misma a fin de garantizar el respeto a las prácticas ancestrales de los pueblos indígenas.

46.- Se congratularon con la aprobación de la Resolución 15/2011 del 2 de julio de 2011 de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) sobre el “Año Internacional de la Quinua”, que reconoce el elevado valor nutritivo de este recurso para la consecución de la seguridad alimentaria y nutricional, la erradicación de la pobreza y el logro de los objetivos de desarrollo acordados internacionalmente. Se comprometieron a trabajar conjuntamente, para lograr que la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas declare el 2013 como “Año Internacional de la Quinua”.

47.- Decidieron colaborar estrechamente con miras al éxito de la Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas, en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas, a realizarse el 2014, como un espacio de conocimiento, intercambio de las buenas prácticas y análisis del ejercicio pleno de los derechos de los pueblos indígenas, en cumplimiento de los objetivos de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

48.- Concordaron igualmente en llevar cabo acciones de promoción de las expresiones culturales comunes, y destacaron los avances en la presentación conjunta del Qhapaq Ñan – Sistema Vial Andino como Patrimonio Cultural de la Humanidad.

49.- Por otra parte, considerando que las relaciones fraternales de ambos países tienen como un componente central la dimensión cultural, sobre la base de la herencia compartida y de la comunes preocupaciones por la defensa y promoción de los valores culturales de ambos pueblos, destacaron la importancia de celebrar una reunión a nivel de Ministros de Cultura de ambos países, en cuyo marco se realizará la segunda Reunión Bilateral sobre el Control del Tráfico Iilícito de Bienes Culturales, oportunidad en la que se aprobará el “Plan de Acción Conjunta para prevenir y sancionar el Tráfico Iilícito de Bienes Culturales”, con miras a facilitar la protección y recuperación del patrimonio cultural de ambos países.

50.- En el marco de las conclusiones de la II Conferencia sobre Cooperación Internacional para la Protección y Repatriación de Patrimonio Cultural, celebrada en la ciudad de Lima, en fechas 3 y 4 de mayo de 2011, se acordó realizar la III Conferencia en el Estado Plurinacional de Bolivia. En este ámbito Bolivia y Perú se comprometieron a colaborar, en coordinación con los países que conforman el Comité Ad Hoc organizador de la Conferencia, en las
acciones respectivas a objeto que la III Conferencia alcance el éxito esperado, para lo que, el Gobierno del Perú hará llegar al Gobierno de Bolivia todos los antecedentes emanados del evento realizado en su país.

DERECHOS DE LOS MIGRANTES

51.- Reiteraron la necesidad de fortalecer la cooperación para el control migratorio en la frontera. Asimismo, coincidieron en la urgencia de constituir el grupo ad hoc encargado de establecer un acuerdo sobre migración que contemple la posibilidad de establecer una amnistía en favor de los migrantes en condición irregular de uno y otro país. Del mismo modo, convinieron en impulsar en el corto plazo la adopción de mecanismos que agilicen los trámites de regularización migratoria y reduzcan los costos de los mismos, en beneficio de los migrantes de ambos países, en particular los de menores recursos.

52.- Saludaron la adhesión de la República del Perú al Acuerdo sobre Residencia para Nacionales de los Estados Partes del Mercosur, Bolivia y Chile que busca un tratamiento igualitario para los migrantes en cuanto a derechos civiles en concordancia con las legislaciones internas de cada país.

El señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Perú, Rafael Roncaglio Orbegoso, agradeció al pueblo y Gobierno de Bolivia por la cálida hospitalidad brindada durante su Visita de Trabajo.

Rafael Roncaglio Orbegoso  
Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Perú

David Choquehuana Céspedes  
Ministro de Relaciones Exteriores del Estado Plurinacional de Bolivia